



PORCELAIN CONDITIONER

FOR BONDING TO PORCELAIN CROWNS & JACKETS

INSTRUCTIONS FOR USE



RELIANCE[®]

ORTHODONTIC
PRODUCTS

RELIANCEORTHODONTICS.COM

V1.11.20



 **PORCELAIN CONDITIONER**
FOR BONDING TO PORCELAIN CROWNS & JACKETS

ENGLISH TRANSLATION

INTENDED USE: Reliance Porcelain Conditioner is intended for use in the preparation of glazed dental porcelain for bonding. Porcelain Conditioner is a silane coupling agent which chemically unites with the silicon in the porcelain and the acrylic in chemical, light cure and dual cure adhesives.

INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Sandblast the porcelain surface. Rinse and dry.
2. Apply one THIN coat of Reliance Porcelain Conditioner. Isolate and wait 2 full minutes. Thoroughly dry with air. If a warm air tooth dryer is utilized to dry, the wait time can be reduced to 1 minute.
3. Apply 1 coat of Assure Plus, lightly dry with air and light cure for 10 seconds.
4. Proceed with bracket placement.

⚠ PRECAUTIONS: May cause skin sensation in susceptible persons. In case of contact with the skin, wash thoroughly with soap and water. Contact with other tissues: rinse area immediately with copious amounts of water for several minutes.

CAUTION: DO NOT REUSE IF BOTTLE BECOMES CONTAMINATED. A NEW APPLICATOR IS REQUIRED FOR EACH PATIENT TO AVOID CONTAMINATION RISK.

⚠ Porcelain Conditioner is flammable.

15°C 30°C
TEMPERATURE LIMITATION: Store at room temperature (15-30°C)

WARRANTY: Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

RX ONLY: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

BULGARIAN TRANSLATION

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ: Балсамът за порцелан на Reliance е предназначен за използване при приготвянето на глазиран зъбен порцелан за бондинг. Балсамът за порцелан е силаново свързващо вещество, което химически се съединява със силикона в порцелана и акрила в химическите лепила за леко и двойно втвърдяване.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

1. Почистете с пясъчна струя порцелановата повърхност. Изплакнете и подсушете.
2. Нанесете един ТЪНЪК слой от балсама за порцелан на Reliance. Изолирайте и изчакайте 2 пълни минути. Подсушете добре с въздух. Ако се използва сушилня за зъби с топъл въздух за подсушаване, времето за изчакване може да се намали до 1 минута.
3. Нанесете 1 слой от Assure Plus, леко подсушете с въздух и втвърдете леко за 10 секунди.
4. Продължете с поставянето на скоба.

⚠ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ: Може да причини кожни усещания при чувствителни лица. В случай на контакт с кожата измийте обилно със сапун и вода. Контакт с други тъкани: незабавно изплакнете мястото с обилно количество вода за няколко минути.

ВНИМАНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВТОРНО, АКО БУТИЛКАТА СЕ ЗАМЪРСИ. ИЗИСКВА СЕ НОВ АПЛИКАТОР ЗА ВСЕКИ ПАЦИЕНТ С ЦЕЛ ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА ЗАМЪРСЯВАНЕ.

⚠ Балсамът за порцелан е запалим.

15°C 30°C
ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ: Да се съхранява на стайна температура (15–30°C)

ГАРАНЦИЯ: Reliance Orthodontics Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се докаже, че са дефектни. Reliance Orthodontics Products, Inc. не поема отговорност за всякакви вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предназначена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното.


САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДПИСАНИЕ: Федералният закон ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

CZECH TRANSLATION

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ: Porcelánový kondicionér Reliance je určen k použití při přípravě glazovaného zubního porcelánu bondování. Porcelánový kondicionér je silanové spojovací činidlo, které se chemicky spojuje s křemíkem v porcelánu a akrylátém v adhezivních materiálech polymerovaných chemicky, světlem a duálně.

NÁVOD K POUŽITÍ:

1. Porcelánový povrch otryskejte. Opláchněte a osušte.
2. Naneste jednu TENKOU vrstvu porcelánového kondicionéru Reliance. Izolujte a počkejte 2 celé minuty. Důkladně osušte vzduchem. Pokud se k sušení používá teplovzdušná sušička zubů, lze čekací dobu zkrátit na 1 minutu.
3. Naneste 1 vrstvu Assure Plus, lehce osušte vzduchem a polymerujte světlem 10 sekund.
4. Pokračujte umístěním zámků.

 **OPATŘENÍ:** U vnímavých osob může způsobit senzibilizaci kůže. V případě kontaktu s kůží důkladně omyjte mýdlem a vodou. Kontakt s ostatními tkáněmi: zasaženou plochu okamžitě oplachujte velkým množstvím vody několik minut.

POZOR: NEPOUŽÍVEJTE OPAKOVANĚ, POKUD DOJDE KE KONTAMINACI LAHVE. PRO KAŽDÉHO PACIENTA JE NUTNÝ NOVÝ APLIKÁTOR, ABY SE PŘEDEŠLO RIZIKU KONTAMINACE.

 Porcelánový kondicionér je hořlavý.

 **OMEZENÍ TEPLOTY:** Uchovávejte při pokojové teplotě (15–30°C).

ZÁRUKA: Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktů, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti používat produkty, jak je popsáno. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškerá rizika a odpovědnost v souvislosti s tím.

POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS: Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení z titulu objednávky zubního lékaře nebo na jejím základě.


DANISH TRANSLATION

TILSIGTET BRUG Reliance Porcelain Conditioner er beregnet til forbehandling af glaseret dentalporcelæn og bonding. Porcelæns-conditioner er et silanbindemiddel, der kemisk forbinder sig med silicium i porcelænet og akrylet i kemiske, lyszærdende og dual-

hærdende bindemidler.

BRUGSANVISNING

1. Sandblæs porcelæns-overfladen. Skyl, og tør.
2. På før 1 TYNDT lag Reliance porcelæns-conditioner. Isolér og vent hele 2 minutter. Tør grundigt med luft. Hvis der anvendes en varmlufts-tandtørrer, kan ventetiden reduceres til 1 minut.
3. Påfør 1 lag Assure Plus, tør let med luft og lyszærd i 10 sekunder.
4. Fortsæt med bracketplacering.

 **FORHOLDSREGLER:** Kan forårsage hudreaktion hos følsomme personer. I tilfælde af kontakt med huden afvaskes grundigt med vand og sæbe. Ved kontakt med andre væv skylles området straks med rigeligt vand i flere minutter.

ADVARSEL: MÅ IKKE GENBRUGES, HVIS FLASKEN BLIVER KONTAMINERET DER KRÆVES EN NY APLIKATOR FOR HVER PATIENT AF HENSYN TIL FORURENINGSRISIKO.

 Porcelæns-conditioner er brandfarlig.

 **TEMPERATURBEGRÆNSNING:** Opbevares ved stuetemperatur (15-30 grader C)

Garanti: Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller efterfølgende, der skyldes brugen af eller manglende kendskab til brug af produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansvar at vurdere før brug, om produktet er egnet til den tilsigtede anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brugen.

KUN ORDINATION: Føderal lov forbeholder dette produkt udelukkende til salg eller ordre fra en tandlæge.

GERMAN TRANSLATION

VERWENDUNGSZWECK: Reliance Porzellankonditionierer ist zur Verwendung bei der Präparation von glasiertem Dentalporzellan für die Klebung vorgesehen. Porzellankonditionierer ist ein Silan-Haftvermittler, der sich in chemisch härtenden, lichthärtenden und dualhärtenden Klebern chemisch mit dem Silizium im Porzellan und dem Kunststoff verbindet.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Sandstrahlen der Porzellanoberfläche. Spülung und Trocknung.

2. Eine DÜNNE Schicht Reliance Porzellankonditionierer auftragen. Isolieren und 2 volle Minuten warten. Gründlich mit Luft verblasen. Wenn zum Trocknen ein Warmluft-Zahntrockner verwendet wird, kann die Wartezeit auf 1 Minute reduziert werden.
3. 1 Schicht Assure Plus auftragen, vorsichtig mit Luft verblasen und 10 Sekunden lang mit Licht aushärten.
4. Mit der Platzierung des Brackets fortfahren.

⚠ VORSICHTSMASSNAHMEN: Kann bei empfindlichen Personen eine Hautempfindung hervorrufen. Bei Berührung mit der Haut gründlich mit Wasser und Seife waschen. Kontakt mit anderem Gewebe: Bereich sofort mehrere Minuten lang mit reichlich Wasser ausspülen.

VORSICHT: NICHT WIEDERVERWENDEN, WENN DIE FLASCHE KONTAMINIERT WIRD. FÜR JEDEN PATIENTEN IST EIN NEUER APPLIKATOR ERFORDERLICH, UM DAS KONTAMINATIONSRISSIKO ZU VERMEIDEN.

⚠ Porzellankonditionierer ist brennbar.

15°C 30°C
TEMPERATURBEGRENZUNG: Bei Raumtemperatur lagern (15-30°C)

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. nimmt seine Verantwortung ernst und ersetzt Produkte, die nachweislich defekt sind. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die direkt oder indirekt aus der Verwendung der Produkte resultieren bzw. aus dem Unvermögen, diese gemäß der Beschreibung anzuwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch des Produkts dessen Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck zu prüfen. Der Benutzer übernimmt das gesamte Risiko und die damit zusammenhängende Haftung.

VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG: darf dieses Produkt nur durch einen Zahnarzt oder auf Anordnung eines Zahnarztes abgegeben werden.

GREEK TRANSLATION

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ: Το ενισχυτικό πορσελάνης Reliance Porcelain Conditioner με προστατευτικό ζελέ προορίζεται για χρήση κατά την παρασκευή σιλωμένης οδοντιατρικής πορσελάνης για συγκόλληση. Το ενισχυτικό πορσελάνης είναι ένας παράγοντας σύζευξης σιλανίου, ο οποίος ενώνεται χημικά με το πυρίτιο της πορσελάνης και το ακρυλικό των χημικά πολυμεριζόμενων, φωτοπολυμεριζόμενων ή διπλά πολυμεριζόμενων συγκολλητικών μέσων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

1. Καθαρίστε με αμμοβολή την πορσελάνη επιφάνεια. Ξεπλύνετε και στεγνώστε.

2. Εφαρμόστε μία ΛΕΠΤΗ στρώση ενισχυτικού πορσελάνης Reliance. Απομονώστε και περιμένετε για 2 λεπτά. Στεγνώστε προσεκτικά με αέρα. Εάν χρησιμοποιείται συσκευή στεγνώματος των δοντιών με θερμό αέρα, ο χρόνος αναμονής μπορεί να μειωθεί σε 1 λεπτό.
3. Εφαρμόστε 1 στρώση Assure Plus, στεγνώστε ελαφρά με αέρα και φωτοπολυμερίστε για 10 δευτερόλεπτα.
4. Συνεχίστε με την τοποθέτηση του αγκυλίου.

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ: Μπορεί να προκαλέσει δερματική αντίδραση σε ευπαθή άτομα. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύνετε προσεκτικά με σαπούνι και νερό. Επαφή με άλλους ιστούς: ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με άφθονο νερό για αρκετά λεπτά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΟΛΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΦΙΑΛΗΣ. ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΔΣΘΕΝΗ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΝΕΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΜΟΛΥΝΣΗΣ.

⚠ Το ενισχυτικό πορσελάνης είναι εύφλεκτο.

15°C 30°C
ΟΡΙΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ: Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου (15-30°C)

ΕΓΓΥΣΗ: Η Reliance Orthodontic Products, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της να αντικαταστήσει τα προϊόντα εάν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικά. Η Reliance Orthodontic Products, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιοσδήποτε ζημίες ή απώλειες, άμεσες ή παρεπόμενες, οι οποίες προκύπτουν από τη χρήση ή αδυναμία χρήσης των προϊόντων όπως περιγράφεται. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την κατάλληλότητα του προϊόντος για την προβλεπόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σε σχέση με το παρόν.

ΜΟΝΟ ΜΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΝΤΑΓΗ: Ο ομοσπονδιακός νόμος περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο από ή κατόπιν εντολής οδοντίατρου.

SPANISH TRANSLATION


USO PREVISTO: El acondicionador de porcelana Reliance está diseñado para el uso en la preparación de porcelana dental esmaltada para el cementado. El acondicionador de porcelana es un agente de acoplamiento de silano que se une químicamente con el silicio de la porcelana y el acrílico en adhesivos químicos, fotopolimerizables y de doble curado.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Arene la superficie de porcelana. Enjuague y seque.
2. Aplique una capa FINA de acondicionador de porcelana Reliance. Aísle y espere 2 minutos completos. Seque bien con aire. Si usa un secador odontológico de aire caliente para secar, el tiempo de espera puede reducirse a 1 minuto.

3. Aplique una capa de Assure Plus, séquela ligeramente con aire y fotopolimerice durante 10 segundos.

4. Proceda a la colocación del bracket.

 **PRECAUCIÓN:** Puede producir irritación cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto con la piel, lávese bien con agua y jabón. Contacto con otros tejidos: enjuague la zona inmediatamente con abundante agua durante varios minutos.

PRECAUCIÓN: NO REUTILICE SI SE CONTAMINA EL FRASCO. DEBE UTILIZAR UN NUEVO APLICADOR PARA CADA PACIENTE PARA EVITAR EL RIESGO DE CONTAMINACIÓN.

 El acondicionador de porcelana es inflamable.

 **LIMITACIÓN DE TEMPERATURA:** Conserve a temperatura ambiente (15-30°C)

GARANTÍA: Reliance Orthodontic Products, Inc. reconoce su responsabilidad de reemplazar los productos si se demuestra que son defectuosos. Reliance Orthodontic Products, Inc. no asume responsabilidad alguna por daños o pérdidas, ya sean directos o indirectos, que surjan del uso o de la incapacidad para usar los productos como se describe. Antes de usar el producto, es responsabilidad del usuario determinar si es adecuado para el uso previsto. El usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad en relación con ello.

VENTA BAJO RECETA: Las leyes federales de los EE.UU. exigen que la venta de este dispositivo se realice solo a través de un profesional odontológico o por indicación de este.


FRENCH TRANSLATION

UTILISATION PRÉVUE : L'apprêt pour porcelaine Reliance est destiné à être utilisé dans la préparation de la porcelaine dentaire émaillée pour le collage. L'apprêt pour porcelaine est un agent de couplage au silane qui s'unit chimiquement au silicium de la porcelaine et à l'acrylique dans les adhésifs chimiques, photopolymérisables et à double durcissement.

MODE D'EMPLOI :

1. Saler la surface de la porcelaine. Rincer et sécher.
2. Appliquer une FINE couche d'apprêt pour porcelaine Reliance. Isoler et attendre 2 minutes complètes. Laisse sécher à l'air libre. Si un sèche-dents à air chaud est utilisé pour le séchage, le temps d'attente peut être réduit à 1 minute.
3. Appliquer 1 couche d'Assure Plus, laisser sécher légèrement à l'air libre, et photopolymériser pendant 10 secondes.

4. Procéder au placement des boîtiers.

 **PRÉCAUTIONS :** Peut provoquer une sensation cutanée chez les personnes sensibles. En cas de contact avec la peau, se laver soigneusement à l'eau avec du savon. Contact avec d'autres tissus : rincer immédiatement la zone abondamment avec de l'eau pendant plusieurs minutes.

ATTENTION : NE PAS RÉUTILISER SI LA BOUTEILLE EST CONTAMINÉE. UN NOUVEL APPLICATEUR DOIT ÊTRE UTILISÉ POUR CHAQUE PATIENT AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CONTAMINATION.

 L'apprêt pour porcelaine est inflammable.

 **LIMITES DE LA TEMPÉRATURE :** À conserver à température ambiante (15-30 degrés C)

GARANTIE : Reliance Orthodontic Products, Inc. reconnaît la responsabilité qui lui incombe de remplacer tout produit prouvé défectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc. décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer si le produit convient à l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents.

UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE : La loi fédérale limite la vente de ce dispositif à la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire.

CROATIAN TRANSLATION

NAMJENA: Sredstvo za kondicioniranje porculana Reliance namijenjeno je upotrebi u pripremi glaziranog zubnog porculana za vezivanje. Sredstvo za kondicioniranje je silansko sredstvo za spajanje, koje se kemijski sjedinjuje sa silikonom u porculanu i akrilom u kemijskim adhezivima, adhezivima za svjetlosno ili dualno učvršćivanje.

UPUTE ZA UPOTREBU:

1. Provedite pjeskarenje porculanske površine. Ispirite i osušite.
2. Nanesite jedan TANKI sloj sredstva za kondicioniranje porculana Reliance. Izolirajte i pričekajte 2 pune minute. Temeljito osušite zrakom. Ako se za sušenje koristi sušilo za zube s toplim zrakom, vrijeme čekanja može se smanjiti na 1 minutu.
3. Nanesite 1 sloj proizvoda Assure Plus, lagano osušite zrakom i provedite svjetlosno učvršćivanje tijekom 10 sekundi.
4. Nastavite s postavljanjem bravice.

 **MJERE OPREZA:** Može nadražiti kožu kod osjetljivih osoba. U slučaju dodira s

kozgom, temeljito je operite sapunom i vodom. Kontakt s ostalim tkivima: područje odmah isperite obilnom količinom vode nekoliko minuta.

OPREZ: NEMOJTE PONOVRNO UPOTREBLJAVATI AKO DOĐE DO KONTAMINACIJE BOČICE. ZA SVAKOG PACIJENTA JE POTREBAN NOVI APLIKATOR DA SE IZBJEGNE RIZIK KONTAMINACIJE.

 Sredstvo za kondicioniranje porculana je zapaljivo.

 **OGRAIČENJE TEMPERATURE:** Čuvati na sobnoj temperaturi (15-30°C)

JAMSTVO: Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravan ili posljedičan, koji proizlazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.


SAMO NA RX: Savezni zakon ograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom nalogu.

HUNGARIAN TRANSLATION

RENDELTESSZERŰ FELHASZNÁLÁS: A Reliance Porcelán kondicionálót bondozásra szolgáló üvegmázás fogászati porcelán készítéséhez használják. A porcelán kondicionálót egy szilán kapcsolóanyag, amely kémiailag egyesül a porcelánban lévő szilíciummal és a vegyi anyagban lévő akrillal, fényre kötő és kettős kötésű ragasztókkal.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

1. Homokfúvással a porcelán felszínét. Öblítse le és szárítsa meg.
2. Vigyen fel egy VÉKONY réteg Reliance porcelán kondicionálót. Izolálja és várjon 2 teljes percet. Alaposan szárítsa meg légárammal. Ha a szárításra meleg levegős fogszáritót használ, a várakozási idő 1 percre csökkenthető.
3. Vigyen fel 1 réteg Assure Plus-t, enyhén légárammal szárítsa és fotopolimerizálja 10 másodpercig.
4. Folytassa a bracket elhelyezésével.

 **ÖVINTÉZKEDÉSEK:** Az arra érzékeny személyeknél bőrirritációt okozhat. Bőrrel való érintkezés esetén alaposan mossa le szappannal és vízzel. Egyéb szövetekkel történő érintkezés: a területet azonnal, több percig öblítse bőszéges mennyiségű vízzel.

VIGYÁZAT: NE HASZNÁLJA ÚJRA A PALACKOT, HA AZ SZENNYEZŐDÖTT. A KONTAMINÁCIÓ KOCKÁZATÁNAK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN MINDEN

PÁCIENS ESETÉN ÚJ APLIKÁTOR SZÜKSÉGES.

 A porcelán kondicionáló tűzveszélyes.

 **HŐMÉRSÉKLETKORLÁTOZÁS:** Szobahőmérsékleten tárolandó (15-30°C)

GARANCIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy kicseréli a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a termékek fentiekben ismertetett felhasználásából vagy a fenti előírásoktól eltérő felhasználásából fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetészerű felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden kockázat és felelősség a felhasználót terhel.


KIZÁRÓLAG ORVOSI RENDELVÉNYRE: A szövetségi törvények értelmében az eszköz kizárólag fogászati rendelvényre vagy fogszakorvos részére értékesíthető.

ITALIAN TRANSLATION


USO PREVISTO: Il Condizionatore per porcellana Reliance è utilizzato nella preparazione di porcellana dentale vetrificata per l'incollaggio. Il Condizionatore per porcellana è un agente di accoppiamento di silano che si unisce chimicamente con il silicio nella porcellana e con l'acrilico negli adesivi chimici, fotopolimerizzabili e a doppia polimerizzazione.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Sabbiare la superficie della porcellana. Risciacquare e asciugare.
2. Applicare uno strato SOTTILE di Condizionatore per porcellana Reliance. Isolare e attendere 2 minuti completi. Asciugare accuratamente con aria. Se per asciugare si utilizza un phon per denti ad aria calda, il tempo di attesa può essere ridotto a 1 minuto.
3. Applicare 1 strato di Assure Plus, asciugare leggermente con aria e fotopolimerizzare per 10 secondi.
4. Procedere con il posizionamento dell'attacco.

 **PRECAUZIONI:** Può provocare sensazioni cutanee nelle persone predisposte. In caso di contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone. Contatto con altri tessuti: risciacquare immediatamente l'area con abbondanti quantità di acqua per vari minuti.

ATTENZIONE: NON RIUTILIZZARE IN CASO DI FLACONE CONTAMINATO. È NECESSARIO UN NUOVO APPLICATORE PER OGNI PAZIENTE ONDE EVITARE IL RISCHIO DI CONTAMINAZIONE.

 Il Condizionatore per porcellana è infiammabile.

 **LIMITI DI TEMPERATURA:** Conservare a temperatura ambiente (15-30°C)

GARANZIA: Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si fa carico di tutti i rischi e della responsabilità legati all'uso.


SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA: la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

DUTCH TRANSLATION

BEOOGD GEBRUIK: Reliance Porcelain Conditioner is bedoeld voor gebruik bij de voorbereiding van geglazurd tandporselen voor verlijming. Porcelain Conditioner is een silaan koppelmiddel dat zich chemisch verenigt met het silicium in het porselen en de acryl in chemische, lichtuithardende en twee-fase-uithardende lijmen.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Zandstralen van het porselenoppervlak. Spoel en droog.
2. Breng een dunne laag Reliance Porcelain Conditioner aan. isoleer en wacht 2 volle minuten. Grondig drogen met lucht. Als een warmelucht-tanddroger wordt gebruikt om te drogen, kan de wachttijd worden teruggebracht tot 1 minuut.
3. Breng 1 laagje Assure Plus aan, blaas licht droog met lucht en hard gedurende 10 seconden uit met licht.
4. Ga verder met het plaatsen van de beugels.

 **LET OP:** Kan bij gevoelige personen huidirritatie veroorzaken. In geval van contact met de huid grondig wassen met water en zeep. Bij contact met andere weefsels: spoel het gebied onmiddellijk gedurende enkele minuten met overvloedige hoeveelheden water.

LET OP: NIET HERGEBRUIKEN ALS DE FLES VERONTREINIGD
RAAKT. EEN NIEUWE APPLICATOR IS NODIG VOOR ELKE PATIËNT OM
BESMETTINGSRISICO'S TE VERMIJDEN.

 Porcelain Conditioner is ontvlambaar.

 **TEMPERATUURBEPERKING:** Opslag bij kamertemperatuur (15-30°C)

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.


ALLEEN RX: De federale wetgeving beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een tandheelkundige.

NORWEGIAN TRANSLATION

TILTENKT BRUK: Reliance Porselenskondisjoneringsmiddel er tiltenkt for bruk til preparering av glasert dental porselen for bonding. Porselenskondisjoneringsmiddelet et silankoblingsmiddel som forenes kjemisk med silisiumet i porselenet og akrylet i kjemiske, lysherdende og dobbeltherdende adhesiver.

INSTRUKSJONER FOR BRUK:

1. Sandblås porselenoverflaten. Skyll og tørk.
2. Appliser et TYNT strøk av Reliance Porselenskondisjoneringsmiddel. Isoler og vent 2 hele minutter. Tørk grundig med luft. Hvis det brukes en varmlufts tannørker, kan ventetiden reduseres til 1 minutt.
3. Påfør 1 strøk Assure Plus, tørk lett med luft og lysherd i 10 sekunder.
4. Fortsett med plassering av braketten.

 **FORHOLDSREGLER:** Kan forårsake hudirritasjoner hos mottakelige personer. Ved kontakt med huden, vask grundig med såpe og vann. Ved kontakt med annet vev: skyll området umiddelbart med store mengder vann i flere minutter.

FORSIKTIG: SKAL IKKE GJENBRUKES HVIS FLASKEN BLIR KONTAMINERT.
EN NY APPLIKATOR KREVES FOR HVER PASIENT FOR Å UNNGÅ
KONTAMINASJONSRIKIKO.

 Porselenskondisjoneringsmiddelet er brannfarlig.

 **TEMPERATURBEGRENSNING:** Oppbevares ved romtemperatur (15-30°C)

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. Før bruk er det brukerens ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og

ansvar i forbindelse med dette.

BARE RX: Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

POLISH TRANSLATION

PRZEZNACZENIE: Kondycjoner do porcelany Porcelain Conditioner firmy Reliance służy do przygotowania szklawionej porcelany dentystycznej do klejenia. Kondycjoner do porcelany Porcelain Conditioner jest silanowym środkiem wiążącym, który chemicznie łączy się z silikonem w porcelanie i akrylem w klejach chemo- i światłoutwardzalnych oraz utwardzanych na dwa sposoby.

INSTRUKCJA STOSOWANIA:

1. Wypiaskować powierzchnię porcelany. Splukać i osuszyć.
2. Nałożyć jedną CIENKĄ warstwę kondycjonera do porcelany Porcelain Conditioner firmy Reliance. Odizolować i poczekać pełne 2 minuty. Dokładnie osuszyć powietrzem. Jeżeli do suszenia zębów używana jest suszarka na ciepłe powietrze, czas oczekiwania można skrócić do 1 minuty.
3. Nałożyć 1 warstwę żywicy Assure Plus, lekko osuszyć powietrzem i utwardzać światłem przez 10 sekund.
4. Nałożyć zamek.

! ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: Może powodować uczulenie skóry u osób wrażliwych. W przypadku kontaktu ze skórą umyć dokładnie wodą z mydłem. Kontakt z innymi tkankami: natychmiast przepłukiwać obficie wodą przez kilka minut.

PRZESTROGA: NIE UŻYWAĆ PONOWNIE, JEŚLI BUTELKA ZOSTANIE ZANIECZYSZCZONA. W PRZYPADKU KAŻDEGO PACJENTA UŻYWAĆ NOWEGO APLIKATORA, ABY UNIKNAĆ EWENTUALNEGO ZANIECZYSZCZENIA.

◆ Kondycjoner do porcelany Porcelain Conditioner jest produktem łatwopalnym.

15°C 30°C **OGRANICZENIE TEMPERATURY:** Przechowywać w temperaturze pokojowej (15–30°C).

GWARANCJA: Firma Reliance Orthodontic Products, Inc. odpowiada za wymianę produktów w przypadku stwierdzenia ich wadliwości. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty bezpośrednio lub wtórnie wynikające z użycia lub braku możliwości użycia produktów w sposób zgodny z opisem. Przed użyciem użytkownik odpowiada za określenie przydatności produktu do przewidzianego zastosowania. Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność i ryzyko z tym

związane.

PRODUKT DOSTĘPNY TYLKO NA RECEPTĘ: prawo federalne ogranicza sprzedaż tego wyrobu przez lekarza dentystę lub na jego zlecenie.

PORTUGUESE TRANSLATION

USO PRETENDIDO: O Condicionador de Porcelana Reliance destina-se a ser usado na preparação de porcelana dentária vitrificada para colagem. O Condicionador de Porcelana é um agente de acoplamento silano que se une quimicamente ao silício da porcelana e ao acrílico em adesivos químicos, de fotopolimerização e de polimerização dupla.

INSTRUÇÕES DE USO:

1. Aplique um jato de areia na superfície da porcelana. Enxágue e seque.
2. Aplique uma camada FINA de Condicionador de Porcelana Reliance. Isole e espere 2 minutos completos. Seque completamente com ar. Se um secador de dentes com ar quente for usado para secar, o tempo de espera pode ser reduzido para 1 minuto.
3. Aplique 1 camada de Assure Plus, seque ligeiramente com ar e faça a fotopolimerização durante 10 segundos.
4. Proceda com a colocação dos bráquetes.

◆ PRECAUÇÕES: Pode causar sensação de pele em pessoas suscetíveis. Em caso de contato com a pele, lave bem com água e sabão. Contato com outros tecidos: lave imediatamente a área com quantidade abundante de água durante alguns minutos.

CUIDADO: NÃO REUTILIZAR SE O FRASCO ESTIVER CONTAMINADO. É NECESSÁRIO UM NOVO APLICADOR PARA CADA PACIENTE PARA EVITAR O RISCO DE CONTAMINAÇÃO.

◆ O Condicionador de Porcelana é inflamável.

15°C 30°C **LIMITAÇÃO DE TEMPERATURA:** Armazene a temperatura ambiente (15–30°C)

Garantia: A Reliance Orthodontic Products, Inc. reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprovação de defeitos. A Reliance Orthodontic Products, Inc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, decorrentes do uso ou incapacidade de uso dos produtos, conforme descrito. Antes de usar, é responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades em relação a isso.

VENDA SOB PRESCRIÇÃO: A lei federal restringe este dispositivo à venda por ou a

pedido de um profissional odontológico.

ROMANIAN TRANSLATION

UTILIZARE PREVĂZUTĂ: balsamul pentru porțelan de la Reliance este utilizat pentru pregătirea porțelanului dentar vitrat pentru lipire. Balsamul pentru porțelan este un agent de cuplare pe bază de silan care se unește chimic cu siliconul din porțelan și cu acrilicul din adezivii chimici cu fotopolimerizare și polimerizare duală.


INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

1. Sablați suprafața de porțelan. Clătiți și uscați.
2. Aplicați un strat SUBȚIRE de balsam pentru porțelan Reliance. Izolați și așteptați două minute. Uscați bine cu aer. Dacă se utilizează un uscător de dinți cu aer cald, timpul de așteptare poate fi redus la un minut.
3. Aplicați un strat de Assure Plus, uscați ușor cu aer și fotopolimerizați timp de 10 secunde.
4. Continuați cu plasarea bracketului.

⚠️ PRECAUȚII: poate provoca o sensibilizare a pielii la persoanele susceptibile. În caz de contact cu pielea, spălați-vă bine cu apă și săpun. Contact cu alte țesuturi: clătiți imediat cu cantități abundente de apă timp de câteva minute.

ATENȚIE: NU REUTILIZAȚI DACĂ ȘTICLA SE CONTAMINEAZĂ. ESTE NECESAR UN APLICATOR NOU LA FIECARE PACIENT PENTRU A EVITA RISCUL DE CONTAMINARE.

⚠️ Balsamul pentru porțelan este inflamabil.

15°C  30°C **LIMITE DE TEMPERATURĂ:** a se păstra la temperatura camerei (15-30°C)

GARANȚIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. își recunoaște responsabilitatea de a înlocui produsele dacă se dovedesc a fi defecte. Reliance Orthodontic Products, Inc. nu își asumă răspunderea pentru daunele sau pierderile, directe sau pe cale de consecință, care rezultă din utilizarea sau incapacitatea de a utiliza produsele descrise. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului de a determina compatibilitatea produsului pentru utilizarea prevăzută. Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderea în această privință.

NUMAI CU PRESCRIPȚIE PENTRU UTILIZARE PROFESIONALĂ: legea federală restricționează vânzarea acestui dispozitiv de către sau la recomandarea unui specialist stomatolog.

SWEDISH TRANSLATION

AVSEDD ANVÄNDNING: Reliance Porcelain Conditioner är avsett för användning vid preparering av bonding till tandporslin. Porcelain Conditioner är ett silanbindemedel som kemiskt binder till kisel i porslin och akryl i kemiska, ljushärdande och dubbelhärdande adhesiver.

BRUKSANVISNING:

1. Sandblästra porslinsytan. Skölj och torka.
2. Applicera ett TUNT lager Reliance Porcelain Conditioner. Isolera och vänta 2 hela minuter. Torka noggrant med luft. Om varmluft används för att torka kan väntetiden reduceras till 1 minut.
3. Applicera 1 lager Assure Plus, torka lätt med luft och ljushärda i 10 sekunder.
4. Fortsätt med utplacering av fäste.

⚠️ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER: Kan orsaka hudsensibilisering hos känsliga personer. Vid kontakt med huden, tvätta noggrant med tvål och vatten. Vid kontakt med andra vävnader: skölj omedelbart med stora mängder vatten i flera minuter.

VARNING: ANVÄND INTE KONTAMINERAD FLASKA. FÖR VARJE PATIENT MÅSTE EN NY APLIKATOR ANVÄNDAS FÖR ATT UNDVIKA RISK FÖR KONTAMINERING.

⚠️ Porcelain Conditioner är brandfarligt.

15°C  30°C **TEMPERATURBEGRÄNSNING:** Förvara vid rumstemperatur (15 -30°C).

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar för att ersätta produkter som visats vara defekta. Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar inte för direkta eller indirekta skador eller förluster till följd av felaktig eller oaktam användning. Före användning ansvarar användaren för att fastställa huruvida produkten är lämplig för den avsedda användningen eller inte. Användaren påtar sig all risk och allt ansvar i samband med användning.

ENDAST MOT RECEPT: Enligt federal lagstiftning i USA får denna enhet endast säljas av eller på ordination av en tandläkare.


INSTRUCTIONS FOR USE

V1.11.20 
2797



RELIANCE®

**ORTHODONTIC
PRODUCTS**

 Reliance Orthodontic Products, Inc.
1540 W. Thorndale Ave. Itasca, IL 60143 USA
1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only
RelianceOrthodontics.com

**AUSTRALIAN SPONSOR,
EMERGO AUSTRALIA,**

Level 20, Tower II,
Darling Park,
201 Sussex St, Sydney,
NSW 2000, Australia

EC REP

EMERGO EUROPE,
Prinsessgracht 20,
2514 AP The Hague,
The Netherlands

MD

Check out our new learning platform Reliance U!
www.RelianceU.tech

Scan for more
information

